

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 93 (1967)

**Heft:** 45

**Rubrik:** Bärner Platte

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Ueli der Schreiber:*

## Bärner Platte

### Unerkleckisches

Am 28. September, kurz nach acht Uhr abends, war in der Umgebung des Casinos ein merkwürdiges, dumpfes Dröhnen zu vernehmen. Es war das Geräusch ungezählter höher klopfender Herzen von Konzertbesuchern, die erwartungsvoll die teppichbespannten Treppen emporstiegen, um erstmals in den von der Burgergemeinde mit einem Aufwand von 400 Millionen Rappen renovierten Grossen Saal einzutreten. Und wahrlich, sie wurden nicht enttäuscht. Bern besitzt nun einen Konzertsaal, der einer musikliebenden Hauptstadt würdig ist. Sogar mit Klimaanlage!

\* \* \*

Der Abend sollte noch eine weitere Sensation bringen. Die Haydn-Symphonie, die die Konzertsaison eröffnete, ging gut vorüber. In Mozarts „Exultate, jubilate“ ereignete sich ein kleiner Zwischenfall. Unser Dirigent, der weltberühmte Paul Klecki, machte einmal eine unnatürlich lange Pause, während welcher ein Orchestermitglied mit flatternden Frackschößen den Saal verließ und nach kurzer Zeit wieder hereinkam. Was war geschehen? Hatte der große Meister eine Seite der Partitur vergessen oder seinen Wagen an verbotener Stelle parkiert? Nun, das Konzert ging weiter, wenn auch das Rätseln um den Grund der Unterbrechung den Musikgenuss etwas schmälerte. In der Konzertpause vernahm man dann gerüchtweise, der Maestro habe das Ausschalten der neuen Klimaanlage veranlaßt, weil der Luftzug ihn störe. He nu so de, sagten wir und fanden das etwas merkwürdig.

\* \* \*

In der nun folgenden Mahler-Symphonie in G-dur, in welcher die

großartige Scranistin Teresa Stich-Randall mitwirkte, lehnte ich mich – wie Musikkennere dies zu tun pflegen – genießerisch ins neue rote Polster meines Fauteuils zurück und döste – wie Musikkennere dies zuweilen auch zu tun pflegen – zufrieden vor mich hin, als plötzlich ein scharfer Knall den Chor der Instrumente zum Verstummen brachte. Im jähnen Gedanken an Lincolns Ermordung im Theater zu Washington (1865) fuhr ich, wie alle im Saal, erschrocken empor. Da es indessen nicht nach Pulverdampf roch, mußte der Knall wohl von einem niedergeschmetterten Taktstock herrühren. Der Dirigent stand jedenfalls noch aufrecht da. Er hatte sich in sichtbarer Erregung dem Publikum zugewandt und sein Gesicht schmerzlich verzogen. In die betretene Stille hinein sprach er einige Worte, von denen ich mir – Nebi war dabei! – folgendes notierte: «Je ne peux pas – je suis absolument navré!» Dabei griff er sich an seinen Künstlernacken, um unmissverständlich zu zeigen, wo ihn der Schuh drücke bzw. der klimatisierende Luftzug belästige. Dies getan habend, verließ er den Saal. Zurück blieben ein verblüfftes Publikum, ein führerloses Orchester und eine in höchste Verlegenheit versetzte Sängerin.

\* \* \*

Man hat schon so vieles über diesen Zwischenfall geschrieben, daß ich mich kurz fassen will. Ich finde es unanständig, eine Dame sitzen zu lassen. Klecki hätte zumindest die Sängerin mitnehmen müssen, denn sie befand sich auch im verderblichen Luftzug. Ueberhaupt scheint mir, in solch gefährlichen Lagen sollte der Kapitän zuerst an das Wohl aller andern denken und erst zuletzt sich selber in Sicherheit bringen. Zweitens glaubte ich bisher immer, ein begnadeter Künstler gehe dermaßen in seiner Kunst auf, daß er die Umwelt völlig vergesse. Ich glaube sogar heute noch, daß Mozart und Beethoven selbst bei Durchzug noch unsterbliche Werke zu schaffen imstande waren, obwohl auch ihre Gesundheit nicht die beste war und sie erst noch weniger verdienten als ein Stardirigent des 20. Jahrhunderts. Und drittens muß ich schon sagen: Die Berner sind ein überaus gutmütiges Publikum. Mit einer Gelassenheit sondergleichen ließen sie sich das Konzert vergällen; einige klatschten sogar (wahrscheinlich aus lauter Gewohnheit), als der Maestro nach längerem Schmollen das Podium wieder bestieg, um seiner vertraglichen Verpflichtung nachzukommen. Ich kann mir vorstellen, daß man in anderen Konzertsälen gepfiffen hätte.

\* \* \*

Ueber den Rest des Konzertes kann ich nichts mehr berichten, denn nach einer angemessenen Wartezeit habe ich den nun gar nicht mehr festlichen Saal verlassen, um darüber nachzugeben, wie weit eigentlich

### Ein Berner namens Ludwig Lehr

besaß ein Ordonnanzgewehr und strebte jedes Wochenende auf ein entferntes Schießgelände, um dort in frohen Schützenkreisen sein hohes Können zu beweisen.

Am Sonntagabend kam er dann mit Ruhm bedeckt zuhause an, um seinen Schießtrophäenkasten mit neuen Kränzen zu beladen, ein letztes Gläschen Wein zu trinken und abgekämpft ins Bett zu sinken.

Daß er das Weib, das er besaß, ob all dem Schießen ganz vergaß, stimmt dieses zwar nicht eben froh – doch viele machen's ebenso.



ein innerer Zusammenhang zwischen Dirigent und Takt bestehe.

### Die Kommission

Daß wir heute mit Autos von morgen auf Straßen von gestern herumfahren, ist sicher allgemein bekannt. Daß unsere Straßenverkehrsgesetze diesem Umstand recht wenig Rechnung tragen, gibt man weniger gern zu. Noch immer schätzt man die Flüssigkeit des Verkehrs höher als den Schutz des Lebens, und die Reklame, die vom „Zwei-klanghorn mit sehr wirkungsvollem Amerikaner-Ton“ über den sportlichen Schaltstock bis zum rasanten Anzug mit Spitze bei 165 km/h das Auto als Kompensationsgerät für Menschen mit Minderwertigkeitskomplexen anpreist, hilft wacker mit, die statistische Kurve der Verkehrstoten steigen zu lassen. Ich will ja gerne zugeben, daß wir noch immer ein Volk von Helden sind – aber könnten wir unser Leben nicht anderswo nutzbringender aufs Spiel setzen als auf der Straße?

\* \* \*

Umso angenehmer war ich deshalb überrascht, als ich kürzlich vernahm, in Bern sei eine fünfköpfige Kommission vom Bundesrat damit beauftragt worden, unsere Straßenverkehrsregeln vollständig neu zu überarbeiten. Normalerweise bedeutet ja die Schaffung einer Kommission nicht unbedingt, daß ein Problem nun befriedigend gelöst werde; diese Kommission aber wurde nicht nach parteipolitischen Gesichtspunkten zusammengestellt, sondern umfaßt folgende Personen:

Herr N., der am 7. 2. 66, obschon korrekt fahrend, eine Frontalkollision erlitt und hilflos zusehen und zuhören mußte, wie seine Frau im zusammengequetschten Auto lebendigen Leibes verbrannte.

Frau P., einzige Ueberlebende eines Autounfalls vom vergangenen Früh-

ling. Sie verlor ihren Gatten und zwei Kinder. Der Schuldige sitzt im Gefängnis, aber nicht mehr lange.

Herr L., der am 14. 8. 67 von der Polizei telefonisch aufgefordert wurde, sich sofort an einen bestimmten Ort zu begeben. Er kam leider zu spät. Sein sechsjähriger Bub, der bei grünem Licht auf einem Fußgängerübergang überfahren worden war, lebte nicht mehr. Eine große Blutlache bezeichnete den Ort des Unfalls.

Dr. K., dessen Verlobte auf dem Bremgartenfriedhof ruht. Sie fiel vor drei Monaten einem Autoraser zum Opfer. Herr W., ehemaliger Angehöriger der Sanitätspolizei, vorzeitig pensioniert, weil er den täglichen Anblick von Verkehrstoten, Schwerverwundeten und Verstümmelten nicht mehr ertragen konnte.

\* \* \*

Gerade als ich mir auszumalen begann, wie diese fünf Kommissionsmitglieder wohl die neuen Höchstgeschwindigkeiten festsetzen würden, weckte mich ein grauenhafter Heulton aus meinem Wunschtraum. Es war die Sirene einer Ambulanz.



### 7. GRINDELWALDER DEZEMBER-SKIWOCHEN

3.-10. und 10.-17. Dez. 1967

«Zeitig in Schwung –  
hält fit und jung!»

6 Tage Skikurs in kleinen Klassen,  
7 Tage gepflegte Hotelunterkunft mit Vollpension, Sportbahnen- und Skifit-Abonnementen, Tanzkurse, Unterhaltungsabende.

Preis pro Kurswoche: Fr. 335.–

Spezialprogramm und Auskunft:  
Verkehrsbüro Grindelwald  
Telefon 036/32301